



2025-2026

Cylchlythyrr yr Haf

Summer Newsletter



Tyfwn ar ein taith

Neges wrth y Pennaeth

Message from the Headteacher

Wrth ddod at ddiwedd blwyddyn academiaidd brysur a llwyddiannus arall, hoffwn gymryd y cyfle hwn i ddiolch i holl staff, disgyblion, rhieni, gofaluwr a llywodraethwyr Ysgol Gymraeg Sant Curig am eu gwaith caled, eu cefnogaeth a'u hymrwymiad parhaus drwy gydol y flwyddyn.

Mae'r tymor hwn wedi bod yn un arbennig o gadarnhaol, gyda'n disgyblion yn gwneud cynnydd ardderchog yn eu dysgu a'u lles. Mae hefyd wedi bod yn bleser mawr croesawu teuluoedd i'r ysgol i ddathlu llwyddiannau'r plant ac i fwynhau'r llu o ddigwyddiadau, perfformiadau, diwrnodau chwaraeon a gwasanaethau sydd wedi digwydd. Mae'r cyfleoedd hyn i rannu a dathlu llwyddiant gyda'n gilydd yn rhan bwysig o gymuned ein hysgol ac wedi gwneud y tymor hwn yn un arbennig iawn.

Mae presenoldeb yn parhau i fod yn flaenoriaeth bwysig i ni fel ysgol. Rydym wedi gweld gwelliannau calonogol dros y flwyddyn, gan curo ein targed o 93% erbyn diwedd Tymor 1 a chyflawni canran bresenoldeb rhagorol o ychydig yn llai na 95% yn ystod Tymor 2. Yn anffodus, mae presenoldeb wedi gostwng yn ystod tymor yr haf, gan olygu bod ein presenoldeb cyffredinol tua 92.5% ar hyn o bryd. Er bod salwch tymhorol wedi cael rhywfaint o effaith, mae nifer y gwyliau a gymerwyd yn ystod y tymor ysgol, gan gynnwys ail a thrydydd gwyliau i rai teuluoedd, wedi bod yn ffactor sylweddol. Serch hynny, rydym yn falch o'r cynnydd a wnaed eleni a byddwn yn parhau i weithio'n agos gyda theuluoedd i bwysleisio pwysigrwydd presenoldeb rheolaidd, gan sicrhau bod pob plentyn yn cael y cyfle gorau posibl i ddysgu, cyflawni a ffnynu yn Sant Curig.

Fel arfer, mae disgyblion Sant Curig wedi bod yn arbennig. Drwy gydol y flwyddyn maent wedi dangos brwdfrydedd, gwydnwch, creadigrwydd a pharodrwydd i fanteisio ar bob cyfle a gynigiwyd iddynt. Fel y gwelwch drwy'r cylchlythyr hwn, bu nifer di-ri o brosiectau cyffrous, profiadau cyfoethog a digwyddiadau cofiadwy ar draws yr ysgol ac ymhell y tu allan i furiau'r ysgol. Hoffwn ddiolch i'n staff am drefnu'r cyfleoedd hyn, i'r llu o ymwelwyr sydd wedi helpu i gyfoethogi ein cwricwlwm, ac i'n teuluoedd am eu cefnogaeth parhaus. Mae'r gwynebau a ddaliwyd yn y lluniau drwy'r cylchlythyr hwn yn adrodd y stori yn well nag y gall geiriau ei wneud.

Wrth edrych ymlaen at fis Medi, hoffwn ddymuno gwyliau haf hapus, diogel ac ymlaciol i'n holl deuluoedd. Diolch unwaith eto am eich cefnogaeth barhaus drwy gydol y flwyddyn. Edrychwn ymlaen at groesawu'r disgyblion yn ôl i'r ysgol, wedi eu hadfywio ac yn barod am flwyddyn gyffrous arall o ddysgu, datblygu a llwyddo. Ar yr un pryd, hoffem ddymuno'n dda iawn i'n disgyblion Blwyddyn 6 wrth iddynt gychwyn ar bennod newydd yn eu taith addysgol. Mae ein staff eisoes wedi bod yn brysur yn cynllunio ystod eang o brofiadau cyffrous ar gyfer y tymor nesaf, ac edrychwn ymlaen at eu rhannu gyda chi.

Mwynhewch yr haf, a diolch am fod yn rhan mor bwysig o'n #TeuluCurig. Edrychwn ymlaen at eich gweld i gyd eto ym mis Medi.



As we come to the end of another busy, rewarding, and successful academic year, I would like to take this opportunity to thank all the staff, pupils, parents, carers, and governors of Ysgol Gymraeg Sant Curig for their continued hard work, support, and commitment throughout the year.

This term has been particularly positive, with our pupils making excellent progress in their learning and wellbeing. It has also been wonderful to welcome families into school to celebrate the children's achievements and enjoy the many events, performances, sports days and assemblies that have taken place. These opportunities to share and celebrate success together are an important part of our school community and have made this term especially memorable.

Attendance continues to be an important focus for us as a school. We have seen encouraging improvements over the course of the year, exceeding our target of 93% by the end of Term 1 and achieving an excellent attendance figure of just under 95% during Term 2. Unfortunately, attendance has declined during the summer term, bringing our overall attendance to approximately 92.5%. While seasonal illness has had some impact, a significant factor has been the number of holidays taken during term time, including some families taking additional holidays throughout the year. Despite this, we are pleased with the progress made and will continue to work closely with families to emphasise the importance of regular attendance, ensuring that every child has the greatest opportunity to learn, achieve, and thrive at Sant Curig.

As always, the pupils of Sant Curig have been outstanding. Throughout the year they have demonstrated enthusiasm, resilience, creativity, and a willingness to embrace every opportunity offered to them. As you will see throughout this newsletter, there have been countless exciting projects, enriching experiences, and memorable events across the school and outside the school gates. My thanks go to our staff for organising these opportunities, to the many visitors who have helped enrich our curriculum, and to our families for their unwavering support. The smiles captured in the photographs throughout this newsletter tell the story better than words ever could.

As we look ahead to September, I would like to wish all our families a happy, restful, and safe summer break. Thank you once again for your continued support throughout the year. We look forward to welcoming pupils back to school, refreshed and ready for another exciting year of learning, growth, and success, and bid our Year 6 pupils a fond farewell. Our staff have already been busy planning a range of engaging experiences for the term ahead, and we look forward to sharing these with you.

Enjoy the summer, and thank you for being such an important part of our #TeuluCurig. We look forward to seeing you all again in September.

Dosbarth Derbyn



Rydym wedi cael tymor haf gwych yn llawn hwyl, dysgu ac anturiaethau!

Rydym wedi mwynhau dysgu am drychfilod bach. Rydym wedi joio mynd ar helpa trychfilod a gwneud ffrindiau newydd wrth ddysgu'r pwysigrwydd o edrych ar ôl ein byd natur.

Rydym wedi gwneud llawer o grefft hyfryd! Rydym hefyd wedi bod yn dysgu am greaduriaid y môr ac wedi darganfod llawer o ffeithiau diddorol am y byd o dan y tonnau.

Rydym wedi bod yn ofalgar iawn wrth dyfu a gofalu am ein planhigion. Roeddem wrth ein bodd yn eu harsylwi a gweld sut maent wedi tyfu dros y tymor.

Cawsom ddiwrnod hollol anhygoel yn Mountain View Ranch ar ein trip ysgol gyntaf! Roedd pawb yn llawn cyffro ac wedi mwynhau pob munud. Roedd yn bleser i fod yng nghwmni'r plant! Ein hoff ran o'r trip oedd y daith ar y bws, ein bocsys bwyd a'r clustogau neidio melyn enfawr!

Diolch am eich cefnogaeth barhaus drwy gydol y flwyddyn. Rydym yn falch iawn o bopeth rydym wedi'i gyflawni ac yn edrych ymlaen at weld eich plant o gwmpas yr ysgol blwyddyn nesaf !

Gwyliau Hapus i chi gyd!

We have had a fantastic summer term full of fun, learning and adventures!

We have enjoyed learning about minibeasts. We loved going on minibeast hunts and making new friends while learning about the importance of looking after nature.

We have made lots of lovely creepy crawly crafts! We have also been learning about sea creatures and have discovered many interesting facts about the world beneath the waves.

We have been very caring while growing and looking after our plants. We loved observing them and seeing how they have grown throughout the term. We even grew strawberries!

We had an absolutely amazing day at Mountain View Ranch on our first school trip! Everyone was full of excitement and enjoyed every minute. It was a pleasure to spend the day with the children. Our favourite parts of the trip were the bus journey, our lunchboxes, and the giant yellow bouncy pillows!

Thank you for your continued support throughout the year. We are very proud of everything all the children have achieved and look forward to seeing your children around the school next year!

Happy Holidays to you all!



Blwyddyn 6



Wel am flwyddyn brysur, gyffrous a llawn profiadau arbennig rydym wedi'i chael ym Mlwyddyn 6! Ein cwestiwn ymholi yn ystod y tymor oedd, 'Sut mae digwyddiadau hanesyddol wedi effeithio ar fy ardal leol?' Drwy ein gwaith, cawsom gyfle i ddatblygu ein gwybodaeth a'n dealltwriaeth o'r Ail Ryfel Byd a'i effaith ar Gymru a thu hwnt.

Dysgom am brif ddigwyddiadau'r rhyfel, gan gynnwys y Blitz a'r effaith gafodd y bomio ar gymunedau ledled Prydain. Buom hefyd yn dysgu am fywyd Anne Frank a'i stori bwerus, gan ein helpu i ddeall y profiadau a'r heriau wynebodd llawer o blant yn ystod y rhyfel.

Mwynhaodd y disgyblion greu eu cuddfan Anderson eu hunain a dysgu am bwysigrwydd cysgodfannau wrth gadw teuluoedd yn ddiogel yn ystod cyrchoedd awyr y rhyfel. Buom hefyd yn cynnal ymholiad gwyddonol cyffrous i ymchwilio i ba ffactorau sy'n effeithio ar gyflymder disgyn parasiwt, gan ddatblygu ein sgiliau ymchwilio, profi a gwerthuso.

Un o uchafbwyntiau'r flwyddyn oedd ein taith i'r Imperial War Museum a'r Churchill War Rooms, lle cawsom y cyfle i weld hanes yn dod yn fyw o'n blaenau ac i ddysgu mwy am fywyd yn ystod yr Ail Ryfel Byd. Roedd yn brofiad arbennig a chofiadwy i bawb.

Mwynhaodd y disgyblion hefyd wyllo perfformiad ysbrydoledig *Vanishing Forests* gan WNO, a oedd yn ein hannog i feddwl am bwysigrwydd gwarchod ein hamgylchedd a gofalu am ein byd naturiol.

Cawsom ddiwrnod llawn hwyl yn ystod ein Mabolgampau blynyddol, gan ddangos gwaith tîm arbennig, cefnogi ein gilydd a mwynhau cystadlu gyda brwdfrydedd a phenderfyniad. Roedd yn braf gweld pawb yn cymryd rhan ac yn rhoi eu gorau.

Wrth i ddiwedd ein cyfnod yn yr ysgol gynradd agosáu, rydym yn edrych ymlaen at ein gweithgareddau diwrnod Faciwi ac yn paratoi ar gyfer ein gwasanaeth gadael. Mae'r disgyblion yn gweithio'n galed yn ymarfer eu geiriau a'u caneuon, ac rydym yn edrych ymlaen yn fawr at ddathlu eu hamser yn Ysgol Gymraeg Sant Curig gyda'n teuluoedd a ffrindiau.

Rydym yn hynod o falch o bopeth mae'r disgyblion wedi'i gyflawni yn ystod eu cyfnod ym Mlwyddyn 6 ac yn dymuno pob llwyddiant iddynt wrth iddynt gychwyn ar bennod newydd a chyffrous yn yr ysgol uwchradd.

What a busy, exciting and memorable year we have had in Year 6! Our inquiry question this term was, "How have historical events affected my local area?" Through our work, we had the opportunity to develop our knowledge and understanding of the Second World War and its impact on Wales and beyond.

We learned about key events of the war, including the Blitz and the impact that bombing raids had on communities across Britain. We also learned about the life of Anne Frank and her powerful story, helping us to understand the experiences and challenges faced by many children during the war.

The pupils enjoyed creating their own Anderson shelters and learning about the importance of shelters in keeping families safe during air raids. We also carried out an exciting scientific inquiry to investigate the factors that affect the speed at which a parachute falls, developing our skills in investigation, testing and evaluation.

One of the highlights of the year was our visit to the Imperial War Museum and the Churchill War Rooms, where we had the opportunity to see history come to life and learn more about life during the Second World War. It was a special and memorable experience for everyone.

The pupils also enjoyed watching the inspiring Vanishing Forests performance by WNO, which encouraged us to think about the importance of protecting our environment and caring for the natural world.

We had a fantastic day during our annual Sports Day, demonstrating excellent teamwork, supporting one another and enjoying competition with enthusiasm and determination. It was wonderful to see everyone taking part and giving their very best.

As our time in primary school draws to a close, we are looking forward to our Evacuee Day activities and are busy preparing for our Leavers' Service. The pupils are working hard learning their words and songs, and we are very much looking forward to celebrating their time at Ysgol Gymraeg Sant Curig with our families and friends.

We are incredibly proud of everything the pupils have achieved during their time in Year 6 and wish them every success as they begin an exciting new chapter at secondary school.





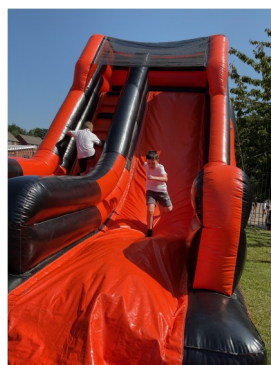
Codi Arian / Fundraising

Diolch i bawb sydd wedi helpu i godi arian y tymor yma – llwyddwyd i godi £232 at 'Gŵyl Fach y Fro'.

A diolch enfawr i'n Tîm Codi Arian Sant Curig am helpu i godi dros £1200 gyda'r Ffair Haf a'r digwyddiad castell sboncio. Bydd hyn yn helpu i wella ein hadnoddau darllen yn yr ysgol.

Thank you to everyone who has helped raise monies this term—we were able to raise £232 towards 'Gŵyl Fach y Fro'.

And a massive thank you to our Sant Curig Fundraising Team helping to raise over £1200 with the Summer Fair and Bouncy Castle event. This will help to improve our resources for reading in school.



Chwaraeon / Sports

Pêl-Droed / Football

Mae Blwyddyn 4 wedi mwynhau'r cyfle i gystadlu yn erbyn amrywiaeth o ysgolion yn nhwrnamaint Caerdydd a'r Fro ble cyrhaeddodd un tîm y rownd o 16! Hefyd, mwynhaon nhw dwrnamaint Blwyddyn 3 a 4 yr Urdd lle cawsant ragor o gyfleoedd i ddatblygu eu sgiliau a chydweithio fel tîm.

Year 4 enjoyed the opportunity to compete in the Cardiff and Vale tournament against a other schools. One team reached the round of 16! They also enjoyed the Year 3 and 4 Urdd tournament where they had more opportunities to develop their skills and practice teamwork.

Rygbi / Rugby

Mae disgyblion Blwyddyn 4 wedi mwynhau cymryd rhan mewn sesiynau rygbi tag wythnosol yn ystod amser cinio'r tymor hwn. Rydyn ni wedi ymarfer a datblygu sgiliau allweddol megis taflu, dal a phasio'r bêl yn gywir, yn ogystal â gwella gwaith tîm a chyfathrebu. Rydyn ni hefyd wedi dysgu prif reolau rygbi tag ac wedi rhoi'r rhain ar waith mewn gemau bach.

Year 4 pupils have enjoyed taking part in a weekly tag rugby club during lunchtime this term. We have practiced and developed key rugby skills including throwing, catching and passing the ball accurately, while also improving teamwork and communication skills. We have also learned the main rules of tag rugby and have had opportunities to apply these in small-sided games.

Criced / Cricket

Cynrychiolodd rhai disgyblion o Flynyddoedd 5 a 6 yr ysgol drwy gystadlu yn Nhwrnamaint Criced yr Urdd yng Nghlwb Criced Athletau'r Barri. I lawer o'r plant, dyma oedd eu profiad cyntaf o chwarae criced yn gystadleuol, gan ei wneud yn achlysur cyffrous a chofiadwy.

Some pupils from Years 5 and 6 represented the school by competing in the Urdd Cricket Tournament at Barry Athletic Cricket Club. For many of the children, this was their first experience of playing cricket competitively, making it an exciting and memorable occasion.

Sesiynau Blasu Tennis yr Urdd / Urdd Tennis Taster Sessions

Diolch yn fawr i Monty o'r Urdd am ymweld â'r ysgol i gynnal sesiynau blasu tenis. Roedd y sesiynau'n gyfle gwych i gyflwyno tenis gan ddatblygu sgiliau sylfaenol mewn ffordd hwyllog a gweithgar. Roedd yn braf gweld cymaint o frwdfrydedd a chyfranogiad gan bawb.

Thank you to Monty from the Urdd for visiting the school to hold tennis taster sessions. The sessions were a great opportunity to introduce tennis, developing basic skills in a fun and active way. It was great to see so much enthusiasm and participation from everyone.



Blwyddyn 5

Mae hi wedi bod yn dymor gwych gyda Blwyddyn 5 wrth i ni archwilio ein thema cyffrous, "Beth sydd tu hwnt i'n byd bendigedig?" Fe wnaeth y disgyblion fwynhau dysgu am deithio i'r gofod, Cysawd yr Haul, a thaith anhygoel Neil Armstrong. Fe wnaeth ein nofel dosbarth, *Spaceboy*, sbarduno trafodaethau diddorol ac ysbrydoli ysgrifennu dychmygus yn ogystal â chyfleoedd i fynegi barn a thrafod 'Ydy teithio i'r gofod yn ddi-angen?' Buom hefyd yn mwynhau trafod pwysigrwydd archwilio'r gofod ar gyfer ein dyfodol, gan annog meddwl yn feirniadol. Dangosodd y disgyblion greadigrwydd arbennig trwy eu gwaith celf, gan greu darnau lliwgar a dychmygus.

Un o uchafbwyntiau'r tymor oedd ein taith i Technquest, lle cawsom brofi'r Planetariwm a dyfnhau ein dealltwriaeth o'r bydysawd. Buom hefyd yn dathlu Diwrnod Gwyddonwyr Gwallgof gydag ymchwiliad roced balŵn ardderchog, gan ddatblygu ein sgiliau ymholi. Profiad cofiadwy arall oedd gwyllo perfformiad gan Opera Cenedlaethol Cymru, a gipiodd dychymyg pawb!

Dangosodd Blwyddyn 5 frwdfrydedd mawr yn ystod ein Mabolgampau ym Mharc Jenner, gan ddangos gwaith tîm a chefnogaeth rhagorol. Rydym yn hynod falch o'u holl lwyddiannau y tymor hwn. Diolch am eich cefnogaeth barhaus, a da iawn Blwyddyn 5 am eich gwaith caled a'ch agwedd bositif.

Mwynhewch eich gwyliau Haf haeddiannol!



*It has been a fantastic term with Year 5 as we explored our exciting theme, "What is beyond our wonderful world?" The pupils have thoroughly enjoyed learning about space travel, the Solar System, and the incredible journey of Neil Armstrong and Apollo 11. Our class novel, *Spaceboy*, sparked thoughtful discussions and inspired imaginative writing. We loved sharing ideas about whether space exploration is important for our future, encouraging debate and critical thinking. Pupils also demonstrated creativity through art work linked to our topic, producing colourful and imaginative space-themed pieces.*

One of the highlights was our visit to Technquest, where we experienced the planetarium and deepened our understanding of the universe. We also celebrated our Science Day with a fun balloon rocket investigation, developing our scientific enquiry skills. Another memorable experience was watching the Welsh National Opera performance, which captivated everyone, a phenomenal experience!

Year 5 showed great enthusiasm during Sports Day at Jenner Park, demonstrating excellent teamwork and determination. We are incredibly proud of all their achievements this term. Thank you for your continued support, and well done Year 5 for your hard work and positive attitude. Enjoy a well-earned summer break!



Blwyddyn 1

Dyma ni ar ddiwedd ein tymor olaf ym Mlwyddyn 1 ac oooo rydyn ni'n blinedig! Cawsom lawer o hwyl yn dysgu am storïau tylwyth teg traddodiadol ac gwnaethon ni gyd mwynhau ein ymweliad i Role Play Lane! Am hwyl oedd archwilio'r ardaloedd chwarae rôl di-ri a chael cyfle i wneud gweithgareddau crefft a ddefnyddio ein dychymyg a synhwyrâu wrth dylunio a flasu eirth o fwyd. Wrth astudio ein thema, buom yn darllen ac adrodd storïau, chwarae rôl, llunio mapiau stori, adeiladu tau a gerbydau ac wrth gwrs archwilio priodweddau deunyddiau a choginio a flasu.

Cynhaliom ein gwasanaeth cyntaf i rieni ac am berfformiad! Braf oedd gweld pawb yn canu, adrodd a pherfformio o flaen gynulleidfa. Da iawn i chi gyd! Datblygom fel unigolion iach a hyderus wrth gymryd rhan yn ein mabolgampau a sesiynau Addysg Gorfforol lle bum yn chwarae'n anturus yn yr awyr agored a ddysgu i reoli symudiadau'r corff a ddilyn coreograffi dawns yn y neuadd. Rydym wedi tyfu'n dinasyddion egwyddorol wrth ddathlu ein wythnos Eco, plannu blodau a chynnal ein gardd yn ogystal a ddathlu ein diwrnod Gwyddonwyr Gwallgof a parti 'Yn yr ardd'! Mae hi wedi bod yn flwyddyn brysur llawn hwyl a sbri ac rydym wedi mwynhau pob munud ym Mlwyddyn 1. Mwynhewch wyliau'r haf a diolch am eich cefnogaeth yn ystod y flwyddyn.



Here we are at the end of our last erm in Year 1 and oh are we tired! We have had lots of fun learning about traditional fairy tales and especially enjoyed our visit to Role Play Lane! It was such fun exploring all of the different role play areas and having the chance to make magnets and keyrings and use our imagination and senses as we designed and tasted fruity bears. During our theme we have read and recited stories, enjoyed plenty of opportunities for role play, made story maps, built houses and vehicles and not forgetting our Science investigations—exploring the properties of materials and cooking and tasting.

We held our first assembly for parents and what a performance! It was wonderful to see all of the children sing, recite and perform in front of an audience. Da iawn i chi gyd! We developed as healthy and confident individuals by taking part in our schools sports day and PE sessions where we have played adventurously outdoors and learnt to control our movements and follow choreography in the hall. We have grown as ethical, informed citizens as we participated in our Eco week, planted flowers and maintained our garden and celebrated our Mad Science day and 'In the garden' party! It has been a busy Summer term and we have enjoyed every minute in Year 1. We thank you for all your support and hope you have a lovely summer break.



Meithrin Nursery



Am dymor prysur a chyffrous! Mae'r amser wedi hedfan heibio, ac rydym wedi mwynhau cymaint o brofiadau gwych a chreu llawer o atgofion hapus gyda'n gilydd. Rydym wedi treulio llawer o amser yn archwilio'r byd naturiol, yn arsylwi twf y penbyliaid, yn gofalu am ein planhigion ac yn cymryd rhan mewn helfeydd natur tymhorol. Mae ein dysgu wedi cynnwys archwilio cylch bywyd broga, astudio *Y Lindysyn Llwglyd lawn*, a mwynhau'r stori boblogaidd *Y Dyn Sinsir*.

Y tymor hwn, buom hefyd yn dathlu Diwrnod Seren a Sbarc, ac roeddem yn hynod falch o'r plant yn ystod ein Diwrnod Mabolgampau. Mae wedi bod yn dymor gwych llawn dysgu, darganfod a chyflawniadau, ac mae'r plant ar eu ffordd i ddod yn ddysgwyr hyderus ac annibynnol, yn barod i groesawu heriau a chyfleoedd newydd

What a busy and exciting term it has been! The time has flown by, and we have enjoyed so many wonderful experiences and made lots of happy memories together. We have spent plenty of time exploring the natural world, observing the growth of tadpoles, caring for our plants, and taking part in seasonal nature hunts. Our learning has included exploring the life cycle of a frog, studying *The Very Hungry Caterpillar*, and enjoying the much-loved story of *The Gingerbread Man*.

This term, we also celebrated Seren and Sbarc Day and were incredibly proud of the children during Sports Day. It has been a fantastic term filled with learning, discovery, and achievement, and the children are well on their way to becoming confident, independent learners, ready to embrace new challenges and opportunities.



Blwyddyn 2

Dyma ni ar ddiwedd ein amser ym Mlwyddyn 2. Mae wedi bod yn dymor prysur a hapus, yn llawn profiadau diddorol a chyffrous. Ar ddechrau'r tymor, buom yn datblygu ein sgiliau daearyddol, gwyddonol, mathemategol ac ieithyddol wrth drafod y tymhorau a'r tywydd. Cawsom hwyl yn mesur cryfder a chyfeiriad y gwynt, yn ogystal â chofnodi'r tymheredd bob dydd. Defnyddion ni gyfeiriadau'r cwrmpawd i greu cyfarwyddiadau ac i ddarllen map o Gymru. Erbyn diwedd y tymor, roeddem yn gallu lleoli rhai trefi a dinasoedd ar fap o Gymru. Roedd hefyd yn brofiad gwych ysgrifennu a pherfformio rhagolygon y tywydd o flaen sgrin werdd. Aethom ymlaen i ddysgu am drychfilod a'u cynefinoedd. Mwynhaodd pawb ein taith i Barc Gwledig Cosmeston, lle cawsom gyfle i ddal a chanfod creaduriaid a oedd yn byw yn y dŵr. Roedd yn bleser hefyd croesawu Bugfest i'r ysgol i weld a dal amrywiaeth o drychfilod. Roedd ein parti pryfed yn llwyddiant mawr, a bu pawb yn mwynhau'r gwisgoedd arbennig. Roedd hyn yn llawer o hwyl!

Yn ein sesiynau Gwyddoniaeth, buom yn dysgu am y gylched ddŵr ac am sut i ofalu am blanhigion yn ein hardal allanol. Cawsom y cyfle i drin a gofalu am ein planhigion, gan fesur eu taldra wrth iddynt dyfu. Roeddem wrth ein boddau'n cofnodi a chymharu ein canlyniadau yn ystod y tymor.

Yn ystod y tymor, bu nifer o ddathliadau a gweithgareddau arbennig, gan gynnwys Diwrnod Gwyddonwyr Gwallgof a Diwrnod Seren a Sbarc. Cawsom hefyd sesiwn gan Bullies Out, a helpodd ni i ddeall bwysigrwydd bod yn garedig ac yn gefnogol i eraill. Roedd ein sesiynau ymarfer ar gyfer y mabolgampau yn llawn hwyl, a cawsom gyfle i fwynhau sesiwn denis a chastell bownsio yn yr ysgol. Uchafbwynt i lawer ohonom oedd cael perfformio ar lwyfan Gŵyl Fach y Fro. Perfformiodd pawb yn arbennig a chanu'n swynol dros ben.

Hoffwn ddiolch yn fawr i chi gyd am eich cefnogaeth drwy gydol y tymor ac, wrth gwrs, drwy gydol y flwyddyn. Gobeithio y cewch wyliau haf hapus a diogel.

Here we are at the end of our time in Year 2. It has been a busy and happy term, full of exciting and interesting experiences. At the beginning of the term, we developed our geographical, scientific, mathematical and language skills as we learned about the seasons and the weather. We had great fun measuring wind strength and direction, as well as recording the temperature each day. We also used compass directions to create instructions and to read maps of Wales. By the end of the term, we were able to locate a number of towns and cities on a map of Wales. It was also a fantastic experience to write and present weather forecasts in front of a green screen.

We then went on to learn about minibeasts and their habitats. Everyone thoroughly enjoyed our trip to Cosmeston Country Park, where we had the opportunity to catch and investigate creatures living in the water. We were also delighted to welcome Bugfest to the school, giving us the chance to see and handle a variety of different insects. Our bug-themed party was a great success, and everyone enjoyed the wonderful costumes. It was lots of fun!

In our Science lessons, we learned about the water cycle and how to care for plants in our outdoor area. We had the opportunity to look after our plants and measure their growth as they developed. We really enjoyed recording and comparing our results throughout the term.

During the term, we also took part in a number of special events and celebrations, including Mad Scientists Day and Seren and Sbarc Day. We also participated in a Bullies Out session, which helped us understand the importance of being kind and supportive towards others. Our sports day practice sessions were great fun, and we enjoyed a tennis session and a bouncy castle activity at school. A highlight for many of us was performing on stage at Gŵyl Fach y Fro. Everyone performed brilliantly and sang beautifully.

We would like to thank you all for your continued support throughout the term and, of course, throughout the year. We hope you all have a happy, safe and enjoyable summer holiday.



Siarter Iaith / Welsh Language Charter



Ein ffocws yn nhyrnwyr 3 oedd i baratoi at ymweliad dilysu ar gyfer y Wobr Aur. Mae'r Criw Cymraeg, holl staff ac ein llywodraethwr (Mr L Mack) wedi bod yn brysur yn paratoi tystiolaeth.

Cynhalwyd yr ymweliad gyda'r tim dilysu ar ddydd Iau y 9fed o Orffennaf ac hoffem gadarnhau ein bod wedi llwyddo i ennill y Wobr Aur. Newyddion Arbennig!!

Diolch yn fawr i bawb yn enwedig ein disgyblion am yr holl waith eleni.

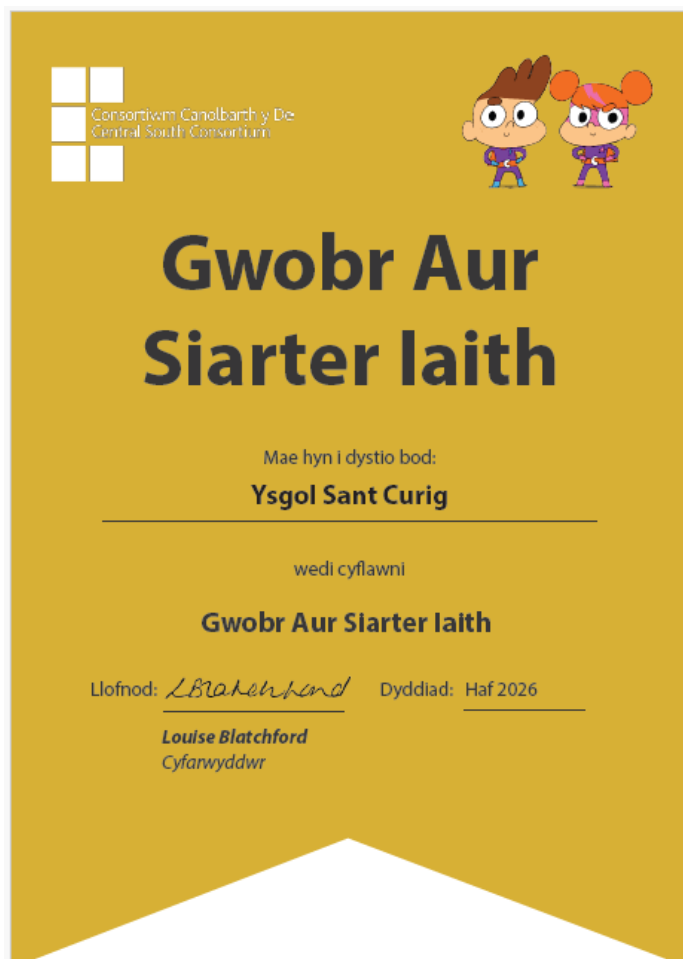
Our focus this term was to prepare for our visit to validate our application for the Gold Award. The 'Crew Cymraeg', all staff and Governor (Mr L Mack) have been busy preparing evidence of all the work we do to promote our Welsh ethos and activities.

We met with the Validation team on Thursday the 9th of July and we wish to confirm we have successfully achieved the Gold Award. A fantastic achievement!

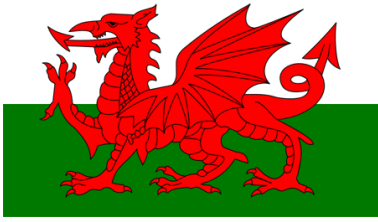
Diolch i bawb o deulu Sant Curig am gefnogi y Siarter Iaith eleni.

Thankyou to all from Sant Curig Family who have supported the Welsh Language Charter this year.

Tim Siarter Iaith.



Sêr y Tymor



CYMREICTOD

Derbyn - Wren P ac Elijah P

1 - Sofia W a Nansi S

2 - Caleb G a Willow B

3 - Orlando-John D ac Elis M

4 - Fraser J a Sophia G

5 - Rowen K a Finley C

6 - Marcie-Mai M a Dylan L



YMDRECH

Derbyn - Hayden B a Roman LJ

1 - Lucy E a William T

2 - Kylo C ac Eleri SH

3 - Ava Z, Rupert W ac Elijah K

4 - Riley L ac Olivia R

5 - Lily C, Teifion H a Freya ES

6 - Keeleigh B ac Ava-May T



CYFEILLGARWCH

Derbyn - Emmy M a Reggie D

1 - Chloe P a Sophia P

2 - Theo T a Matthew C

3 - Faye J a Matthew E

4 - Freya J a Luna P

5 - Eira K a Summer L

6 - Thomas H a Corey D

Disgyblion y Flwyddyn!



Dosbarthiadau'r Derbyn

Brooklyn S a Maeve B

Blwyddyn 1

Derin G a Ruby M



Blwyddyn 3

Morwenna M ac Arkìn L

Blwyddyn 4

Lili-Rose B a Mia R



Blwyddyn 2

Evangeline W a Grace L



Blwyddyn 5

Eden G ac Annabelle D



Blwyddyn 6

Layla-Louise I ac Archie A



Blwyddyn 3

Cawsom dymor cyffrous a llawer o gyfleodd gwych gyda'n thema 'O Dan y Môr a'i Donnau.' Aethon ni ar drip i Acwariwm Bryste i edrych ar a dysgu am amrywiaeth o fywyd tanddwr. Hefyd, cawsom ymweliad gan wirfoddolwyr yr RNLI y Barri i ddysgu am waith caled yr RNLI a diogelwch ar y traeth. Diolch eto i Chris a'r tîm am yr ymweliad.

Yn ystod y tymor llwyddom i adnabod nifer o greaduriaid môr gan ymchwilio ar lein a mynd ati i greu disgrifiadau yn ein gwaith ysgrifennu. Roedd ein gwaith Gwyddoniaeth wedi galluogi i ni ddysgu mwy am fywyd o dan y môr a sut i adnabod y gwahaniaethau rhwng pysgod a mamaliaid. Cawsom gyfle i drafod a dysgu mwy am effaith llygredd plastig ar ein hafonydd a moroedd. Roedd Diwrnod Gwyddonwyr Gwallgof yn wych! Mae'r plant yn ymwybodol o leoliad prif foroedd ein byd. Cawsom hwyl yn dysgu mwy am ein hunaniaeth ac ail adrodd hen chwedl gariad Gymreig Pwyll a Rhiannon.

Roedd ymweliad y plant i Barc Jenner ar gyfer y Mabolgampau yn brofiad newydd, hwylus iddynt.

I orffen y tymor cawsom gyfle i fwynhau cwmni rhieni gyda dathliad diwedd tymor yn y Neuadd.

Hoffem ddiolch i'r plant am eu hymdrechion eleni ac i'r holl rieni a theuluoedd am y gefnogaeth barhaol. Dymunwn haf hamddenol a hapus i chi gyd a gobeithio bod y plant yn gyffrous at y profiadau newydd sydd yn ei wynebu ym Mlwyddyn 4.

We have had a busy term, with many exciting learning experiences linked to our theme, 'Under the Sea and Waves.' One of the highlights was our trip to Bristol Aquarium, where we explored and learnt about a variety of underwater life. We also had a visit from Barry RNLI volunteers to learn about the hard work of the RNLI and beach safety. Thank you once again to Chris and the team for your visit.

During the term we managed to identify a number of sea creatures by researching online and created descriptions in our writing. Our Science work had enabled us to learn more about life under the sea and how to recognize the differences between fish and mammals. We had the opportunity to discuss and learn more about the impact of plastic pollution on our rivers and seas. Mad Scientists Day was great with a range of water-based experiments! We also had fun learning more about our identity and retelling the old Welsh love story of Pwyll and Rhiannon.

Our visit to Jenner Park for Sports Day was a new and exciting experience for the children, and everyone enjoyed taking part in the activities.

To finish the term, we had the opportunity to enjoy the company of parents with an end of term celebration in the hall.

We would like to thank all the children for their hard work, enthusiasm and achievements throughout the year, as well as all the parents and families for their continued support. We wish everyone a happy, relaxing summer break and hope the children are excited for the new opportunities and experiences that await them in Year 4.



Blwyddyn 4

Mae wedi bod yn dymor gwych gyda Blwyddyn 4 wrth i ni archwilio ein thema gyffrous, "Y Corff." Mae'r disgyblion wedi mwynhau dysgu am yr organau gwahanol yn ein cyrff, gan ddarganfod sut maen nhw'n gweithio a'r swyddi pwysig maen nhw'n eu gwneud i'n cadw'n iach. Roedden nhw'n arbennig o awyddus i ddysgu am y galon, gan greu poster yn llawn ffeithiau diddorol a chyngor ar sut i gadw ein calonau'n iach.

Un o uchafbwyntiau'r tymor oedd ymweliad gan un o rieni ein dosbarth, sy'n ddeintydd. Dysgodd hi bopeth i ni am bwysigrwydd gofalu am ein dannedd, a mwynhaodd y plant ofyn llawer o gwestiynau meddylgar. Gwnaethom hefyd ymchwiliad gwyddoniaeth cyffrous i archwilio sut y gall gwahanol hylifau effeithio ar ein dannedd, gan ein helpu i ddeall pam mae gwneud dewisiadau iach mor bwysig.

Dathlom Ddiwrnod Gwyddonwyr Gwallgof hefyd trwy gymryd rhan mewn amrywiaeth o ymchwiliadau cyffrous, a fwynhaodd y plant yn fawr. Profiad cofiadwy arall oedd perfformio ein gwasanaeth dosbarth, lle rhannom Neges Heddych ac Ewyllys Da'r Urdd 2026, gan ganolbwyntio ar bwysigrwydd amddiffyn a dathlu ieithoedd lleiafrifol. Yn dilyn y gwasanaeth, roedd ein Caffi Smwddi iach yn llwyddiant mawr, gan godi dros £120 i'r British Heart Foundation.

Dangosodd Blwyddyn 4 frwdfrydedd mawr yn ystod Mabolgampau ym Mharc Jenner, gan arddangos gwaith tîm arbennig. Rydym yn hynod falch o bopeth y mae'r plant wedi'i gyflawni'r tymor hwn. Diolch am eich cefnogaeth barhaus, a da iawn Blwyddyn 4 am eich gwaith caled a'ch agwedd gadarnhaol. Mwynhewch wyliau haf haeddiannol!



It has been a fantastic term with Year 4 as we explored our exciting theme, "The Body." The pupils have thoroughly enjoyed learning about the different organs in our bodies, discovering how they work and the important jobs they do to keep us healthy. They were particularly interested in learning about the heart, creating informative double-page spreads full of fascinating facts and advice on how to keep our hearts healthy.

One of the highlights of the term was a visit from one of our class parents, who is a dentist. She taught us all about the importance of looking after our teeth, and the children enjoyed asking lots of thoughtful questions. We also carried out an exciting science investigation to explore how different liquids can affect our teeth, helping us understand why making healthy choices is so important.

We also celebrated Science Day by taking part in a range of exciting investigations, which the children thoroughly enjoyed. Another memorable experience was performing our class assembly, where we shared the Urdd 2026 Message of Peace and Goodwill, focusing on the importance of protecting and celebrating minority languages. Following the assembly, our Healthy Smoothie Café was a great success, raising over £120 for the British Heart Foundation.

Year 4 showed great enthusiasm during Sports Day at Jenner Park, demonstrating excellent teamwork and determination. We are incredibly proud of everything the children have achieved this term. Thank you for your continued support, and well done Year 4 for your hard work and positive attitude. Enjoy a well-earned summer break!



Dyddiadau / Dates

Diwrnodau HMS* - 01/09/26, 04/01/27, 15/02/27, 07/06/27, 19/07/27, 20/07/27

Diwrnod cyntaf nol i blant yw dydd Mercher yr 2il o Fedi.

(Dydd Iau y 3ydd i blant y Meithrin)

INSET Day's* - 01/09/26, 04/01/27, 15/02/27, 07/06/27, 19/07/27, 20/07/27

First day back for children is Wednesday the 2nd of September.

(Thursday the 3rd for Nursery children)

Tymor	Dechrau	Hanner Tymor		Diwedd	Nifer o ddyddiau ysgol
		Dechrau	Diwedd		
Hydref 2026	*Dydd Mawrth 1 Medi	Dydd Llun 26 Hydref	Dydd Gwener 30 Hydref	Dydd Gwener 18 Rhagfyr	74
Gwanwyn 2027	Dydd Llun 4 Ionawr	Dydd Llun 8 Chwefror	Dydd Gwener 12 Chwefror	Dydd Gwener 19 Mawrth	50
Haf 2027	Dydd Llun 5 Ebrill	Dydd Llun 31 Mai	Dydd Gwener 4 Mehefin	*Dydd Mawrth 20 Gorffennaf	71

Term	Begin	Half Term		End	No. of school days
		Begin	End		
Autumn 2026	*Tuesday 1 September	Monday 26 October	Friday 30 October	Friday 18 December	74
Spring 2027	Monday 4 January	Monday 8 February	Friday 12 February	Friday 19 March	50
Summer 2027	Monday 5 April	Monday 31 May	Friday 4 June	*Tuesday 20 July	71